

STEYR MANNLICHER M9-A1

4.5mm
CO₂



User guide
Manuel de l'utilisateur

STEYR MANNLICHER
M9-A1
Ref# 16088

STEYR MANNLICHER M9-A1

4.5mm
CO₂

Congratulations and thank you for purchasing your new Steyr Mannlicher M9-A1 CO₂. Read through this manual before use.

Félicitations et tous nos remerciements pour avoir acheté le nouveau Pistolet à billes Steyr Mannlicher M9-A1 CO₂. Lisez ce manuel avant utilisation.

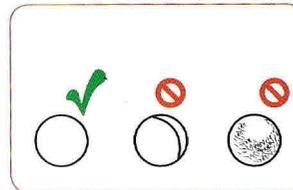
Not a toy. Adult supervision required. Misuse or careless use may cause serious injury or death. Always wear eye-protection when using this product. Read and follow instructions carefully before use. This product is a high-powered Airgun, recommended for use by those of 18 years of age or older.

CO₂ cartridges may explode at temperatures above 48.9C° (120f.) Do not expose CO₂ cartridges to heat. Store at temperatures below 48.9C° (120f.)

Ceci n'est pas un jouet, et doit être placé sous le contrôle d'un adulte. Une mauvaise utilisation risque de provoquer des blessures sérieuses ou la mort. Utilisez toujours des lunettes de protection. Lisez et suivez les instructions avant utilisation. Ce produit est interdit aux moins de 18 ans.

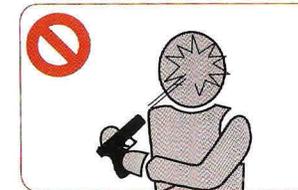
Les cartouches de CO₂ peuvent exploser si elles sont soumises à une température supérieure à 48,9 degrés. Ne pas exposer les cartouches de CO₂ à la chaleur. Les entreposer à une température inférieure à 48,9 degrés.

Warning Avertissement



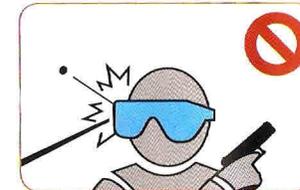
Always use precision 4.5mm pellets for this Airgun. Never use any used or damaged pellets.

Veillez toujours utiliser des billes de précision avec votre pistolet à billes 4,5 mm. N'utilisez jamais de billes déjà utilisées.



Do not look directly into the gun barrel to avoid accidental discharge of pellet.

Ne regardez pas directement dans le canon du pistolet pour éviter une éventuelle décharge accidentelle de billes.



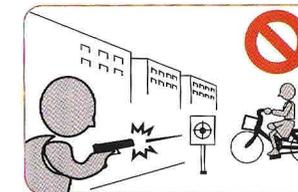
Never aim or shoot at people or animals. Always set the selector on safety position except when you are ready to shoot a target.

Ne visez et ne tirez jamais sur une personne ou un animal. Veuillez régler le sélecteur sur la position sécurité excepté lorsque vous êtes prêt à tirer sur votre cible.



Never shoot holding the Airgun sideways as the pellets will curve right.

Ne tenez jamais la réplique de travers. Les billes peuvent partir à droite ou à gauche. Cela est dû au système de hop-up.



Select a safe place for operating the Airgun, avoiding public places.

Choisissez un endroit sûr pour utiliser votre pistolet à billes, évitez les endroits publics où des personnes passent et où des voitures circulent.



Do not disassemble gun yourself. Always contact your local retailer.

Ne JAMAIS démonter ou modifier votre réplique. Veuillez contacter votre revendeur d'airsoft pour toute question.



1
By default, the safety should always be in the "safe" position.

Par défaut, le cran de sûreté de votre pistolet à billes doit être en position 'On'.



2
Push the Magazine Release Button and pull out the magazine.

Appuyez sur le bouton de libération du chargeur et retirez le chargeur.

NB!
Always remove magazine before opening grip!
Always close grip before in-serting magazine!

Toujours enlever le chargeur avant d'ouvrir la partie grip de la poignée! Toujours refermer la poignée avant d'insérer le chargeur!



3
Insert the CO₂ capsule and push into place. Rapidly turn the placeholder screw and make sure the CO₂ cartridge has been punctured. (We recommend the use of Ultrair CO₂ 12 gram cartridges Ref nr.15545, as These are made to fit the Steyr Mannlicher M9-A1.

Insérez la cartouche de CO₂ en appuyant pour la mettre en place. Ajustez la vis de maintien afin de pouvoir engager la cartouche de CO₂. Nous recommandons l'utilisation de cartouches de CO₂ Ultrair 12 g – référence: 15545. Elles sont spécialement faites pour votre pistolet.



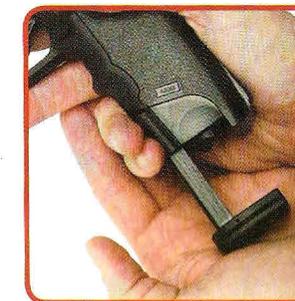
4
Pull and hold down the pellet hatch until it is locked in position.

Ouvrez en poussant vers le bas la petite trappe de chargement des billes sur le côté du chargeur jusqu'à ce qu'elle se bloque.



5
The Airgun is now ready to be loaded with 4.5mm steel pellets. Remember to release the pellet hatch after loading the pellets.

Votre pistolet est maintenant prêt à être chargé de billes 4,5 mm. Pensez à relâcher la trappe après le rechargement.



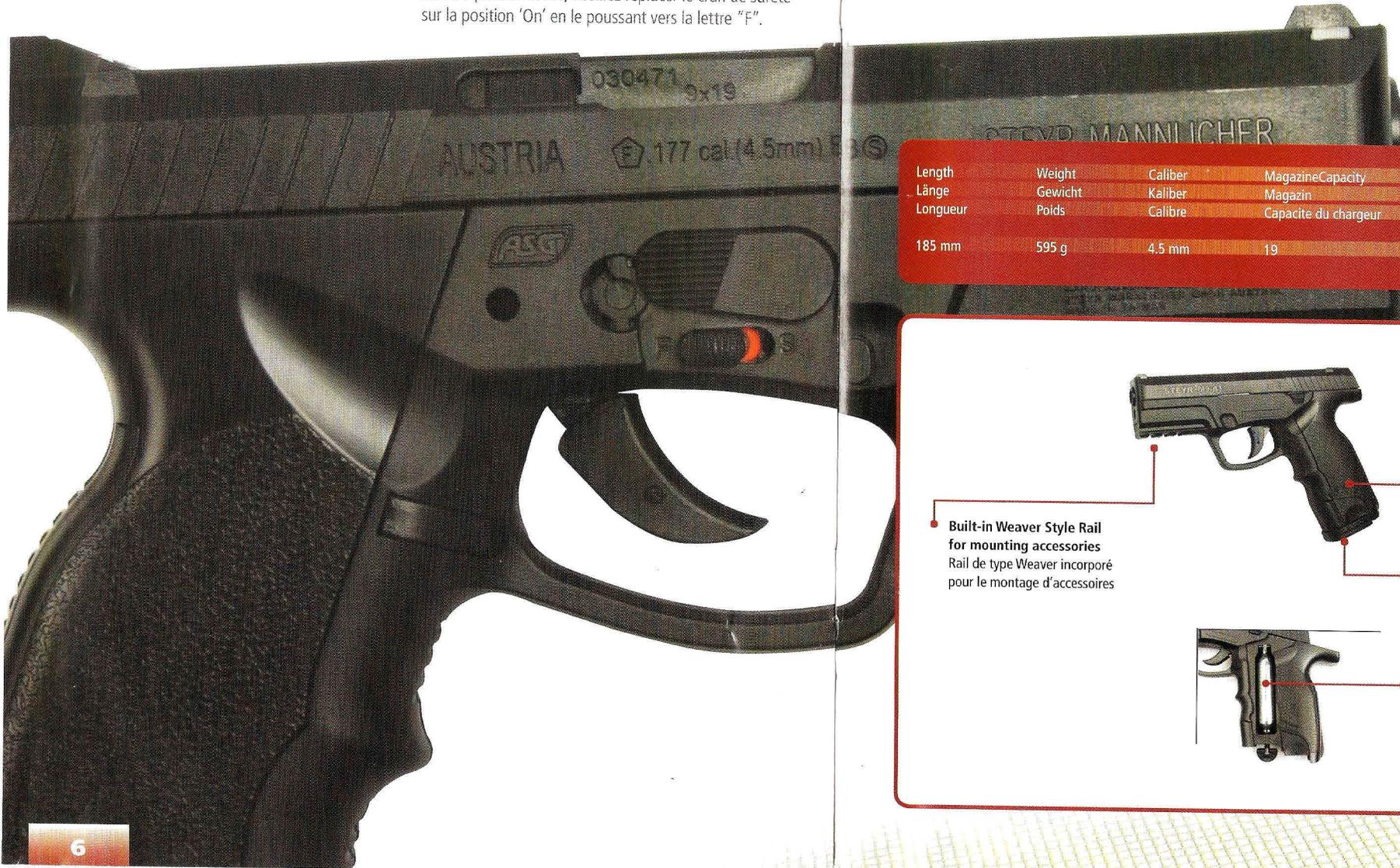
6
Make sure the Airgun is pointing in a safe direction. Insert magazine in the bottom of the grip frame until you hear a click indicating the magazine is locked into place.

Assurez-vous que votre pistolet à billes est pointé vers une direction sûre. Insérez le chargeur dans la poignée jusqu'à ce que vous entendiez un clic indiquant que le chargeur est en place.



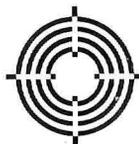
7 Push the Safety downwards to the "Off Safe" position. The Airgun is now ready to fire. Pull the trigger to shoot with the Airgun. After firing, return the safety to the "On Safe" position.

Placez le cran de sûreté en position 'Off' en le poussant vers la lettre "S". Votre pistolet à billes est maintenant prêt à tirer. Pressez la détente pour tirer avec votre pistolet à billes. Après avoir tiré, veuillez replacer le cran de sûreté sur la position 'On' en le poussant vers la lettre "F".



Length Länge Longueur	Weight Gewicht Poids	Caliber Kaliber Calibre	Magazine Capacity Magazin Capacité du chargeur	Material Material Matière	Energy Énergie Leistung
185 mm	595 g	4.5 mm	19	Nylon/ABS/Metal	2,3-2,7 Joule

- Built-in Weaver Style Rail for mounting accessories**
Rail de type Weaver incorporé pour le montage d'accessoires
- Checkered grip**
Poigné grip avec surface antiglisse
- 19-Shot Drop-out Clip**
Chargeur 19 tirs coulissant
- Co₂ compartment in the grip (Co₂ cartridge not included)**
Compartment Co₂ dans la chargeur (cartouche de Co₂ non comprise)



STEYR MANNLICHER M9-A1

4.5mm
CO₂

Steyr M9-A1 pistol

In 2004, the Steyr M and Steyr S series pistol took on a redesign and was replaced by the newly-released Steyr M9-A1.

This new Steyr M9-A1 pistol included such features as a Picatinny rail (instead of the proprietary rail) under the barrel, a redesigned grip and frame shape. The Picatinny rail, or STANAG 2324 is the adoption of the US MIL-STD-1913 as the NATO standard optical and electronic sight mount and standard accessory rail (STANAG is the NATO abbreviation for Standardization Agreement.) Originally used for scopes, the use of the Picatinny rail has now expanded to other accessories such as tactical lights, night vision devices, laser sightings, bi-pods, fore grips and even bayonets.

Le pistolet Steyr M9-A1

En 2004, les séries Steyr M et Steyr S ont été redessinées et remplacées par le nouveau pistolet Steyr M9-A1. Ce nouveau pistolet Steyr M9-A1 inclut des caractéristiques comme le rail Picatinny (à la place du rail propriétaire) placé sous le canon, et une poignée grip redessinée.

Le rail Picatinny, ou STANAG 2324 à été adopté par le US MIL-STD 1913 comme le standard NATO pour tous les accessoires optiques et électroniques (STANAG est l'abréviation NATO pour l'accord de standardisation). A l'origine utilisé pour les lunettes, l'utilisation du Picatinny s'est étendue à d'autres accessoires comme les lampes tactiques, lunettes de vision nocturne, lasers, bipieds et même des baïonnettes.

Furthermore the grip angle has been changed to 111 degrees to improve ergonomics. The M9-A1 has a very low slide profile which holds the barrel axis close to the hand making the pistol more comfortable to shoot and allowing for faster aim recovery when shooting rapidly.

The new Steyr M9-A1 pistol retains Steyr's proprietary triangular/trapezoid fixed sight for originality.

For further information on the Steyr M9-A1 pistol or other Steyr Airsoft licensed products, exclusive worldwide Airsoft licensing opportunities with ActionSportGames A/S, visit the ASG website at www.actionsportgames.com.

De plus, afin d'améliorer l'ergonomie, l'angle de la poignée à été modifié de 111 degrés. Le M9-A1 à un profil bas ce qui permet d'avoir l'axe du canon proche de la main, rendant le tir plus confortable et permettant la visée plus rapide.

Le nouveau pistolet Steyr M9-A1 conserve le viseur fixe triangulaire/trapézoïdal comme originalité.

Pour plus d'information concernant le pistolet Steyr M9-A1 ou d'autres produits Steyr sous licence exclusive mondiale avec ActionSportGames A/S, visitez le site internet d'ASG : www.actionsportgames.com.

Steyr Mannlicher and the logo are registered trademarks of Steyr Mannlicher, Austria and are used under worldwide exclusive license for replica firearms by ActionSportGames A/S, Denmark.

Steyr Mannlicher et le logo sont des marques déposées de Steyr Mannlicher, Autriche et sont utilisées sous licence exclusive mondiale pour la réplique d'arme factice par ActionSportGames A/S, Danemark.

Made in Taiwan under licence by ActionSportGames A/S, Denmark and Steyr Mannlicher, Austria

Fabriqué en Taïwan sous licence de la société ActionSportGames A/S, Danemark et de Steyr Mannlicher, Autriche



ActionSportGames A/S
Bakkegaardsvej 304
DK-3050 Humlebaek
Denmark

Phone: +45 8928 1888
Fax: +45 4919 3160
www.actionsportgames.com